



## ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**AUTOMATIC VOLTAGE  
REGULATOR**

**STAB-500 M**

**Дякуємо Вам за купівлю продукції REAL-EL!**

#### **АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2020. ENEL GROUP OU.

Ця Інструкція та інформація, що міститься у ній, захищені авторським правом.

Усі права застережені.

#### **ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

#### **ЗМІСТ**

<b>1. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ</b> .....	<b>1</b>
<b>2. ПРИЗНАЧЕННЯ</b> .....	<b>1</b>
<b>3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b> .....	<b>2</b>
<b>4. КОМПЛЕКТНІСТЬ</b> .....	<b>2</b>
<b>5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ</b> .....	<b>3</b>
<b>6. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ</b> .....	<b>4</b>
<b>7. НЕ Є НЕСПРАВНІСТЮ</b> .....	<b>5</b>
<b>8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>5</b>
<b>9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>6</b>

#### **1. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ**

- Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося яке-небудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.
- Просимо Вас перевірити комплектність і наявність гарантійного талона. Переконайтеся, що в гарантійному талоні проставлено штамп магазину, розбірливий підпис або штамп продавця і дата продажу, номер товару співпадає зі вказаним у талоні. Пам'ятайте, що при втраті гарантійного талона або неспівпаданні номерів ви втрачаєте право на гарантійний ремонт.
- Не вмикайте виріб одразу після того, як внесли його в приміщення, якщо надворі мінусова температура! Розпакований виріб необхідно витримати в умовах кімнатної температури не менше 4-х годин.
- Перед експлуатацією виробу уважно ознайомтеся з цією Інструкцією і збережіть її на увесь період користування.

#### **2. ПРИЗНАЧЕННЯ**

Стабілізатор напруги призначено для забезпечення якісним і стабільним електроживленням різних споживачів в умовах великих за значенням та тривалістю відхилень напруги електричної мережі від номінальної, захисту пристроїв-споживачів від перевантаження, від дії високочастотних та імпульсних перешкод.

### 3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перед використанням цього пристрою обов'язково ознайомтеся з правилами безпеки:

- Категорично забороняється відкривати корпус пристрою – усередині висока напруга. У разі виникнення ускладнень прочитайте інструкцію або зверніться до уповноваженого сервісного центру, перелік яких опубліковано на сайті [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)
- Не допускайте потрапляння рідини всередину пристрою, це може призвести до короткого замикання і ураження електричним струмом.
- У разі появи ознак некоректної роботи (іскріння, сторонні запахи тощо) слід негайно відключити пристрій від мережі і звернутися до найближчого сервісного центру.
- Заборонено підключати до стабілізатора пристрої, споживана потужність яких перевищує максимальну потужність самого стабілізатора. Це може призвести до виходу пристрою з ладу.
- Даний прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, психічними або розумовими можливостями, недостатнім досвідом або знаннями; використання приладу такими особами дозволяється лише за умови здійснення нагляду або надання вказівок щодо користування побутовими приладами особами, відповідальними за їх безпеку.
- Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу, щоб унеможливити їхню гру з приладом.
- Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення або вилкою, а також після впливу рідин, падіння або будь-яких інших ушкоджень. Щоб уникнути удару електричним струмом, не намагайтесь самостійно розбирати та ремонтувати прилад. У разі необхідності зверніться до уповноваженого сервісного центру.

#### **Категорично забороняється використовувати стабілізатор у таких умовах:**

- у запиленних приміщеннях і приміщеннях, що містять легкозаймистий газ;
- при температурі понад 40° і нижче 0 градусів за Цельсієм;
- якщо рівень вологості понад 90%;
- під прямим сонячним світлом або поблизу нагрівальних елементів;
- у місцях вібрації;
- поза межами приміщення.
- У разі пожежі використовуйте тільки порошковий вогнегасник, використання води може призвести до ураження струмом.
- Намагайтесь встановлювати стабілізатор неподалік від джерела живлення, тоді вам легко буде вимкнути пристрій у разі потреби.



**Увага! Усередині корпусу на елементах без ізоляції є висока напруга, що може викликати ураження електричним струмом.**

### 4. КОМПЛЕКТНІСТЬ

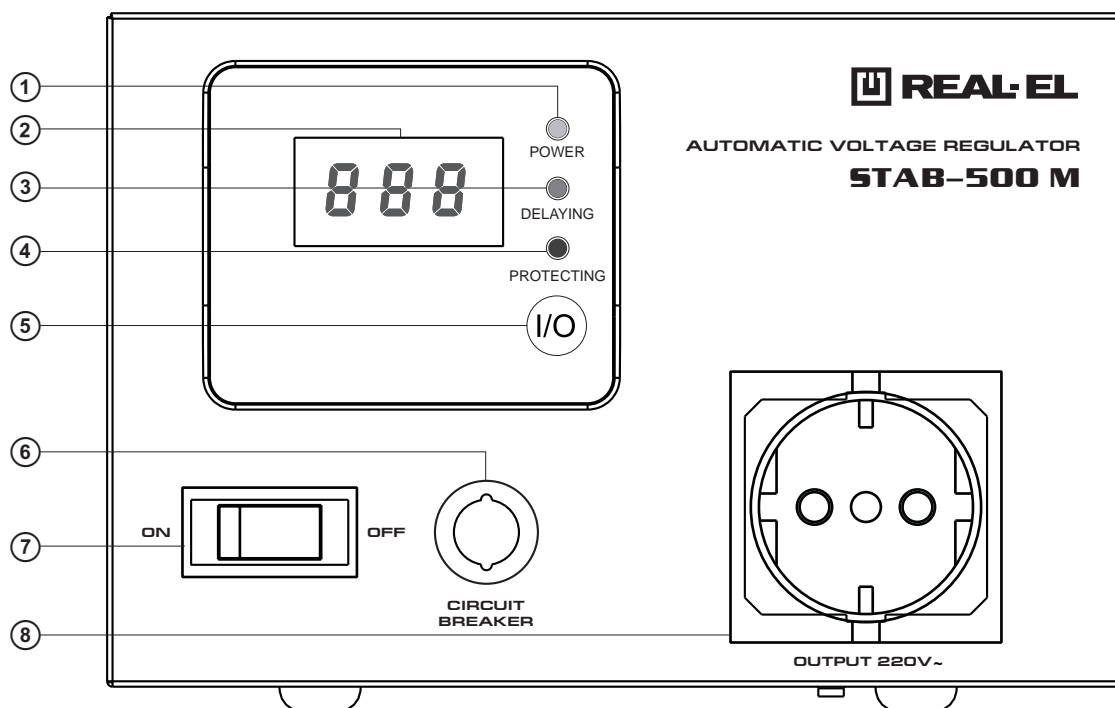
- Стабілізатор напруги – 1 шт.
- Керівництво з експлуатації – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

**Особливості**

- LED дисплей відображає вхідну/вихідну напругу
- Тороїдальний трансформатор з автоматичним захистом від перенавантаження
- Затримка вмикання після відновлення напруги в мережі 180 сек
- Zero-cross технологія перемикання
- Мікропроцесорне управління
- Максимальний захист від високої напруги, низької напруги, короткого замикання, перегріву та перенавантаження

**5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ**

- ① ЗЕЛЕНИЙ світлодіод (індикатор "Увімкнено")
- ② Цифровий дисплей: відображається рівень вхідної/вихідної напруги
- ③ ЖОВТИЙ світлодіод (індикатор "Затримка")
- ④ ЧЕРВОНИЙ світлодіод (індикатор "Захист")
- ⑤ Кнопка вибору (Вхідна напруга / вихідна напруга)
- ⑥ Автоматичний запобіжник
- ⑦ Вмикач/вимикач стабілізатора
- ⑧ Вихідна розетка

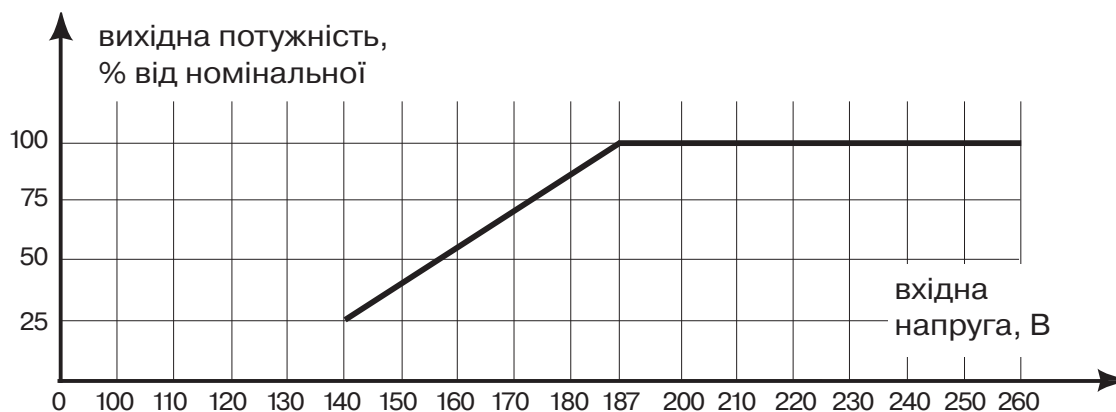


## 6. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

**Важливо!** Перед підключенням стабілізатора переконайтеся, що всі пристрої-споживачі, які підключені до нього, вимкнено.

• Перед підключенням стабілізатора переконайтеся, що сумарна потужність всіх споживачів напруги нижча за потужність стабілізатора. Також, враховуючи пускові навантаження і фактор потужності споживачів, потрібно брати запас по потужності з коефіцієнтом 1,2–1,5, а для таких пристроїв як кондиціонери, холодильники та інші електродвигуни — 1,5–2 рази.

**Увага!** При виборі стабілізатора необхідно знати про те, що при зменшенні вхідної напруги збільшується величина вхідного струму, а отже, зменшується й максимальна потужність автоматичного регулятора напруги! Цю залежність схематично показано на графіку:



**Примітка.** У процесі вибору і подальшої експлуатації потрібно строго дотримуватися цієї залежності. У випадку недотримання вказаної умови право на гарантійний ремонт втрачається!

- Пристрої-споживачі підключаються до стабілізатора, коли його вимкнено.
- Підключіть стабілізатор до побутової мережі 220 В та увімкніть його вимикачем ⑦.
- У разі коректної роботи цифровому дисплею ② буде відображатися напруга на виході стабілізатора, тобто вихідна напруга. І лише після цього вмикайте підключені пристрої-споживачі.
- Якщо напруга мережі виходить за межі робочого діапазону (140 – 260 В), стабілізатор автоматично вимикає навантаження (підключений до нього пристрій).

**Увага!** Якщо стабілізатор не використовується тривалий час, рекомендуємо відключати стабілізатор та всі підключені пристрої-споживачі від мережі.

**7. НЕ Є НЕСПРАВНІСТЮ**

Проблема	Причина	Пояснення
Стабілізатор часто клацає.	Перемикання реле	Явище нормальне. Стабілізатор регулює вихідну напругу.
Показники вхідної та вихідної напруги однакові в межах $\sim 230 \text{ В} \pm 10\%$ (207- 253В)	Вхідна напруга нестабільна	Не є несправністю. Згідно із ДСТУ EN 50160:2014 (міжнародний стандарт EN 50160:2010), напруга в мережі повинна становити $230\text{В} \pm 10\%$ , де 10% – гранично допустимі відхилення від нормативного значення! Всі підключені побутові пристрої працюють нормально. Регулювання вхідної напруги стабілізатором відбувається при відхиленнях від норми $\pm 8\%$ (211- 248 В).

**8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Причина	Вирішення
Стабілізатор не вмикається.	1. Вимикач не увімкнено. 2. У розетці живлення відсутня напруга. 3. Спрацював плавкий запобіжник. 4. Під'єднано надмірне навантаження.	1. Натисніть кнопку вимикача знову. 2. Переконайтеся у наявності напруги. 3. Замініть плавкий запобіжник та увімкніть стабілізатор знову. 4. Від'єднайте частину навантаження.
Стабілізатор вмикається, але відсутня вихід. напруга.	Стабілізатор несправний.	Якщо проблему не вирішено, зверніться в сервіс-центр.
Стабілізатор часто клацає.	Вхідна напруга нестабільна.	Явище нормальне. Стабілізатор регулює вихідну напругу.
Стабілізатор вимкнув навантаження. Активний червоний індикатор.	Вхідна напруга виходить за діапазон можливої стабілізації 140-260 В.	Після нормалізації вхідної напруги стабілізатор увімкнеться автоматично.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого сервісного центру. Ніколи не ремонтуйте виріб самостійно.

**9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Максимальна навантаження, ВА/Вт	500 / 400
Запобіжник, А	5
Вхідна напруга, В/Гц	~140–260 / 50
Вихідна напруга, В/Гц	~220 ± 10 % / 50
Час перемикачання, мсек	≤ 10
Захист від КЗ	плавкий запобіжник
Температура навколишнього середовища, °С	0 – 40
Вологість, %	до 90
Розміри, мм	170 × 125 × 190
Вага, кг	1.9

Примітки:

- Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки REAL-EL постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики та комплектність можуть бути змінені без попереднього повідомлення.



Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98, сайт [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)

Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться в Інструкції користувача або на сайті. Умови гарантійного обслуговування дивіться в Гарантійному талоні або на сайті. Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки. Товар має висновок ДСЕЕ. Шкідливих речовин не містить. Є безпечним за умови використання за призначенням. Зберігати в сухому місці. Виробник: «Енел Груп ОУ», Харью мааконд, Рае валд, Йюрі алевик, Арукюла тее 55а, 75301, Естонія.

Manufacturer: ENEL GROUP OU, Harju maakond, Rae vald, Jüri alevik, Aruküla tee 55a, 75301, Estonia.  
® Registered Trademark of ENEL GROUP OU. Estonia.